

[El Boomeran\(g\)](#)

El blog literario latinoamericano

[Librería: escaparate de novedades](#)



- **Ficha técnica**

Título: Nuevos hispanismos. Para una crítica del lenguaje dominante | **Autor:** Ortega, Julio (ed.) | **Editorial:** [Frankfurt: Iberoamericana / Vervuert](#) | **Colección:** Nuevos Hispanismos, 15 | **Género:** Artículos | **ISBN:** 9788484896524 | **Páginas:** 416 | **PVP:** 24.00 € | **Publicación:** 21 de Marzo de 2012



Biografía

'Nuevos hispanismos. Para una crítica del lenguaje dominante'

Julio Ortega

FRANKFURT: IBEROAMERICANA / VERVUERT

Este tomo de la serie Nuevos Hispanismos amplía las líneas centrales del primero: La teoría y práctica de la crítica trasatlántica y la hipótesis de contactos transdisciplinarios, esta vez en el escenario de los lenguajes y las escrituras, con sentido crítico y hasta polémico. También incluye nuevas puestas al día, balances y prospecciones de las literaturas y sus desbordes genéricos. El Hispanismo tiene una larga historia pero sus nuevas prácticas no son sólo inclusivas y plurales, también son críticas y divergentes. Este tomo reafirma el debate internacional por ampliar el campo y postula un ejercicio de relevos para documentar su futuro.

Noticia

Julio Ortega

Aunque en la academia norteamericana la textualidad colonial hispanoamericana había sido vuelta a colonizar como «Early Modern Studies», después de que en los años 70 habíamos vivido el fácil traslado del corpus de las Crónicas de Indias de la historia a la ficción, vale la pena recordar que la edición crítica de la *Nueva Corónica y Buen Gobierno* (México, 1981), de Felipe Guamán Poma de Ayala, replanteó la textualidad como decisiva de un entendimiento de la geotextualidad cultural atlántica. Lo moderno, nos recordó Guamán Poma, no es un proceso biológico pero tampoco un mero programa ilustrado sino una mezcla de lenguas, códigos y modos de registro e inscripción que desplegaban nuevos

procesamientos de información, donde la memoria era postulada como modelo del porvenir. Los «estudios coloniales» dejaron de ser una rama menor del Siglo de Oro español y empezaron a configurar lo que me gustaría llamar el algoritmo barroco del atlantismo. Un polisistema complejo se manifestaba, entonces, como *geotextualidad* rearticulatoria.

La dinámica de ese proceso de formalización, a comienzos de este siglo, propuso un diálogo inclusivo entre sujetos, textos, codificaciones y reappropriaciones, que excedía tanto el escenario melancólico de «lo colonial» como el artificio de «lo metropolitano», y que reordenaba esa tradicional segmentación para postular la heterotopía de la crítica, avanzada por el Nuevo Mundo. Lo «colonial» sólo puede serlo, homológamente, como producción que lo confirma en su carácter político subsidiario y genealógico. Las fundaciones narrativas se nos han hecho tan ficticias como los archivos del origen. Liberados de esa causalidad reductiva, los textos construyen hoy otro escenario (otro lector) del debate: la creación de las alteridades de la mezcla, esa modernidad crítica adelantada, que hoy entendemos como una civilización en construcción. La crisis actual de las hegemonías y del pensamiento único, hace más evidente que la producción cultural iberoamericana configura otras funciones emancipadoras desde el hábitat cultural.